

C-405

First Session, Thirty-ninth Parliament,
55-56 Elizabeth II, 2006-2007

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-405

An Act to amend the Income Tax Act (deduction for medical
doctors in underserved areas)

FIRST READING, FEBRUARY 19, 2007

MR. BROWN (*Barrie*)

C-405

Première session, trente-neuvième législature,
55-56 Elizabeth II, 2006-2007

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-405

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déduction
destinée aux médecins pratiquant dans une région sous-
desservie)

PREMIÈRE LECTURE LE 19 FÉVRIER 2007

M. BROWN (*Barrie*)

SUMMARY

This enactment provides a deduction from taxable income for medical doctors who open a practice in an underserved area in Canada. The deduction applies in each of the first five consecutive years during which the practice is operated in that area.

SOMMAIRE

Le texte prévoit une déduction du revenu imposable pour les médecins qui ouvrent un cabinet dans une région sous-desservie du Canada. Cette déduction est applicable aux cinq premières années consécutives pendant lesquelles le cabinet est ouvert dans la région.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-405

PROJET DE LOI C-405

An Act to amend the Income Tax Act (deduction for medical doctors in underserved areas)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déduction destinée aux médecins pratiquant dans une région sous-desservie)

R.S., c.1
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch.1
(5^e suppl.)

1. The *Income Tax Act* is amended by adding the following after section 114.2:

1. La *Loi de l'impôt sur le revenu* est modifiée par adjonction, après l'article 114.2, 5 de ce qui suit :

Deduction

114.3 (1) Where a taxpayer who is a medical doctor opens a medical practice in an underserved area, in each of the first five consecutive taxation years during which the practice is operated by the taxpayer in that area, there may be deducted in computing the taxpayer's income for each of those years an amount equal to five per cent of the total of the taxpayer's taxable income derived from the operation of that practice in that year. 15

114.3 (1) Lorsqu'un contribuable qui est médecin ouvre un cabinet médical dans une région sous-desservie, est déductible dans le calcul de son revenu pour chacune des cinq 10 premières années consécutives d'imposition pendant lesquelles il exploite le cabinet dans cette région un montant égal à cinq pour cent du revenu total imposable tiré de l'exploitation du cabinet pour chacune de ces années d'imposi- 15 tion.

Deduction

Regulations

(2) The Minister of Health shall, after consultation with the provincial ministers of the Crown responsible for health, make regulations defining the expression "underserved area" for the purposes of this section. 20

(2) Après consultation des ministres provinciaux de la Santé, le ministre de la Santé définit, par règlement, l'expression « région sous-desservie » pour l'application du présent article. 20

Règlements

Review of Act

2. A review of the provisions and operation of this Act shall be completed by the Minister of Health during the ninth year after this Act is assented to. The Minister shall cause a report of the results of the review to be laid before each House of Parliament on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the report is completed. 25

2. Au cours de la neuvième année suivant la date de sanction de la présente loi, le ministre de la Santé effectue un examen de ses dispositions et de son application et fait déposer devant chacune des chambres du Parlement un rapport d'examen dans les quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant l'établissement du rapport. 25

Rapport d'examen

Coming into
force

3. The provisions of this Act come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.

3. Les dispositions de la présente loi entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret.

Entrée en
vigueur

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>